

## Notices to Mariners, SWEDEN Swedish Maritime Administration



### Areas in Swedish Notices to Mariners



**SJÖFARTSVERKET**

Editorial office  
Swedish Maritime Administration  
Ufs  
601 78 NORRKÖPING  
Sweden  
tel: 0771 630 605  
e-mail: [ufs@sjofartsverket.se](mailto:ufs@sjofartsverket.se)  
Publisher:  
Hydrographer Patrik Wiberg

## Affected charts and Notices

Underrättelser för sjöfarande (Ufs) is an official Swedish publication which provides information pertaining to shipping in the Baltic Sea Area and Kattegat, as well as Skagerrak east of a line drawn between Hanstholm and Lindesnes.

The information on foreign waters is largely confined to significant occurrences which may affect Swedish charts. Ufs is thus wholly unsuited for the purpose of keeping BA-charts and/or other national charts updated.

An asterisk (\*) in front of the number denotes that the notice is based on information obtained from Swedish source material and that the details contained therein affect Swedish waters.

When the letter (P) is adjacent to the notice number it serves as an indication that the notice is of a preliminary nature. Such notices will later be replaced by corresponding ones containing definitive information.

Similarly, when the letter (T) is placed adjacent to the notice number it denotes that the notice is of a temporary nature. In case no period of validity is given, this type of notice will be rendered invalid either when a new Temporary Notice is promulgated or if pertaining conditions cease to exist.

Bearings are true and given clockwise from 000° to 360° and, when given in conjunction with lights, indicate a direction from seaward.

Featured chartlets are primarily intended to simplify chart correction work and are not always true to scale. In general, they show the largest charted scale available for respective area.

Responsibility for the factual content published in Ufs rests with the informant.

Chart corrections and other information attributed to a specific geographical area can be found under NOTICES. Other information is found under ANNOUNCEMENTS, starting on pg. 3.

The periodical Ufs is normally published every Thursday and can be downloaded as a PDF-file from the homepage of the Swedish Maritime Administration. Note that as the file is automatically generated from a database unintentional page breaks may occur at random.

Further information on the use of Ufs can be found in the annual publication *Ufs A*.

## Reporting dangers and errors

All observations concerning floating aids to navigation, unlit beacons and lights, objects adrift or any other occurrence which may have a detrimental impact on safety at sea are to be forwarded to MSI Sweden at the earliest possible opportunity.

Call: MSI Sweden

VHF Channel: Appropriate working channel

Phone: +46 771 630 685 (24/7)

E-mail: [msi@sjofartsverket.se](mailto:msi@sjofartsverket.se)

Affected charts	Notice no	Sign	Affected charts	Notice no	Sign
5	13411 (T)		1352	13439 (T)	
6	13411 (T)		1353	13439 (T)	
7	13441 (T)		4101	13314	
8	13441 (T)		4151	13167	
13	13439 (T)		6143	13422	
53	13411 (T)		6144	13422	
61	13411 (T)		6162	13433 (T)	
62	13411 (T)		6163	13433 (T)	
62	13437 (T)		6231	13437 (T)	
74	13440 (T)		6241	13341	
74	13441 (T)		7413	13425	
74	13442 (T)		9312	13438 (T)	
83	13440 (T)				
83	13441 (T)				
83	13442 (T)				
131	13439 (T)				
132	13439 (T)				
133	13397				
133	13439 (T)				
134	13439 (T)				
135	13439 (T)				
412	13314				
415	13167				
535	13278				
536	13278				
612	13281				
616	13433 (T)				
621	10959				
623	13437 (T)				
624	13341				
731	13437 (T)				
742	13440 (T)				
742	13441 (T)				
743	13440 (T)				
743	13441 (T)				
839	13442 (T)				
1331	13439 (T)				
1352	13438 (T)				

## ***ANNOUNCEMENTS***

13411 (T)

Chart: 5, 53, 6, 61, 62

**Naval exercise NORTHERN COASTS 2018.**

### **EXERCISE NORTHERN COASTS 2018**

Time: October 28 - November 8, 2018

NORTHERN COASTS 2018 is a multinational maritime exercise taking place in the area of the Northern Baltic Sea, western part of the Gulf of Finland, the Archipelago Sea and the Gulf of Bothnia.

A large number of aircrafts and surface vessels will participate. Exercise mines will be laid and recovered. Gunnery and Air Defense exercises will be held continually throughout the exercise.

During the exercise cooperation with merchant vessels (Naval Co-operation and Guidance for Shipping/NCAGS) will be exercised.

Ships are requested to navigate with caution, to keep clear of naval ships and to pay attention to the shown signals.

Merchant ships and companies are encouraged to participate. Participation can be either on a non-delaying and non-diversion basis.

Vessels are kindly requested to cooperate with the military forces for common exercises such as exchanging information. Merchant vessels willing to participate and approaching the exercise area shall report a movement registration form (Format ALFA) to the exercise NCAGS/AWNIS. E-Mail: [noco18.ncags@mil.fi](mailto:noco18.ncags@mil.fi)

Not shown in ENC.

Bsp Bottenhavet S 2013/s05, s06, Bsp Ostkusten 2015/s03, s04, s05, Bsp Stockholm M 2018/s03, s04, s05, Bsp Stockholm N 2018/s03, s04, s05, Bsp Stockholm S 2018/s04, s05

**Format ALFA.**

- (1) VESSEL'S NAME.
- (2) INTERNATIONAL RADIO CALL SIGN (IRCS).
- (3) FLAG.
- (4) IMO NUMBER.
- (5) MMSI.
- (6) INMARSAT TELEPHONE NUMBER.
- (7) TELEX AND FAX NUMBER.
- (8) EMAIL ADDRESS.
- (9) CURRENT POSITION AT TIME (UTC), COURSE AND PLANNED PASSAGE SPEED.
- (10) WAYPOINTS OF TRACK THROUGH THE AREA.
- (11) NEXT PORT OF CALL AND ETA (UTC).
- (12) LAST PORT OF CALL AND DEPARTURE TIME.
- (13) NAME AND ADDRESS OF SHIP OWNER AND OPERATOR /CHARTERER.
- (14) HELICOPTER TRANSFER SITE
- (15) CREW NUMBERS AND NATIONALITIES.
- (16) HAZARDOUS CARGO (CATEGORY) DETAILS (IF APPLICABLE).
- (17) HOW FAR DO YOU WISH TO PARTICIPATE (JUST REPORTING – ACCEPT SMALL ROUTE CHANGES – ACCEPTANCE OF BOARDING PARTY ON BOARD, ETC.)

*Format ALFA*

*NOCO18 host nation. Publ. 20 september 2018*

**NOTICES**

**Bay of Bothnia**

**\* 13167**

**Chart: 415, 4151**

**Sweden. Bay of Bothnia. Piteå. Bondöfjärden. Leading lights and leading lines.**

<b>Move</b>	leading light Bondöfjärden övre to		a)	65-14,840N	021-33,401E	
<b>Move</b>	leading light Bondöfjärden medre to		b)	65-14,441N	021-34,198E	
<b>Move</b>	leading line in line with Bondöfjärden övre and Bondefjärden nedre	2 Iso / 320,1°-140,1°	c)			(in line with lights)

<b>Move</b>	leading light Norra Sandängen övre to position		d)	65-15,006N	021-35,566E	
<b>Move</b>	leading light Norra Sanängen nedre to position		e)	65-14,877N	021-35,830E	
<b>Move</b>	leading line in line with Norra Sandängen övre and Norra Sandängen nedre	2 Oc / 319,3°-139,3°	f)			(in line with lights)

<b>Move</b>	leading light Storstensudden övre to position		g)	65-13,308N	021-39,859E	
<b>Move</b>	leading light Storstensudden nedre to position		h)	65-13,247N	021-39,797E	
<b>Move</b>	leading line in line with Storstensudden övre and Storstensudden nedre	2 Q / 023,1°-203,1°	i)			(in line with lights)

<b>Move</b>	leading light Bondön övre to position		j)	65-13,262N	021-40,719E	
<b>Move</b>	leading light Bondön nedre to position		k)	65-13,001N	021-40,064E	
<b>Move</b>	leading line in line with Bondön övre and Bondön nedre	2 Iso / 046,5°-226,5°	l)			(in line with lights)

<b>Move</b>	leading light Hamviken nedre to position	m)	65-10,574N	021-34,087E	
<b>Move</b>	leading light Hamviken övre to position	n)	65-10,267N	021-33,326E	
<b>Move</b>	leading line	o)			(in line with lights)

Adm. LoL. 5790.4

Adm. LoL. 5790.41

Adm. LoL. 5790.5

Adm. LoL. 5790.51

Adm. LoL. 5790.6

Adm. LoL. 5790.61

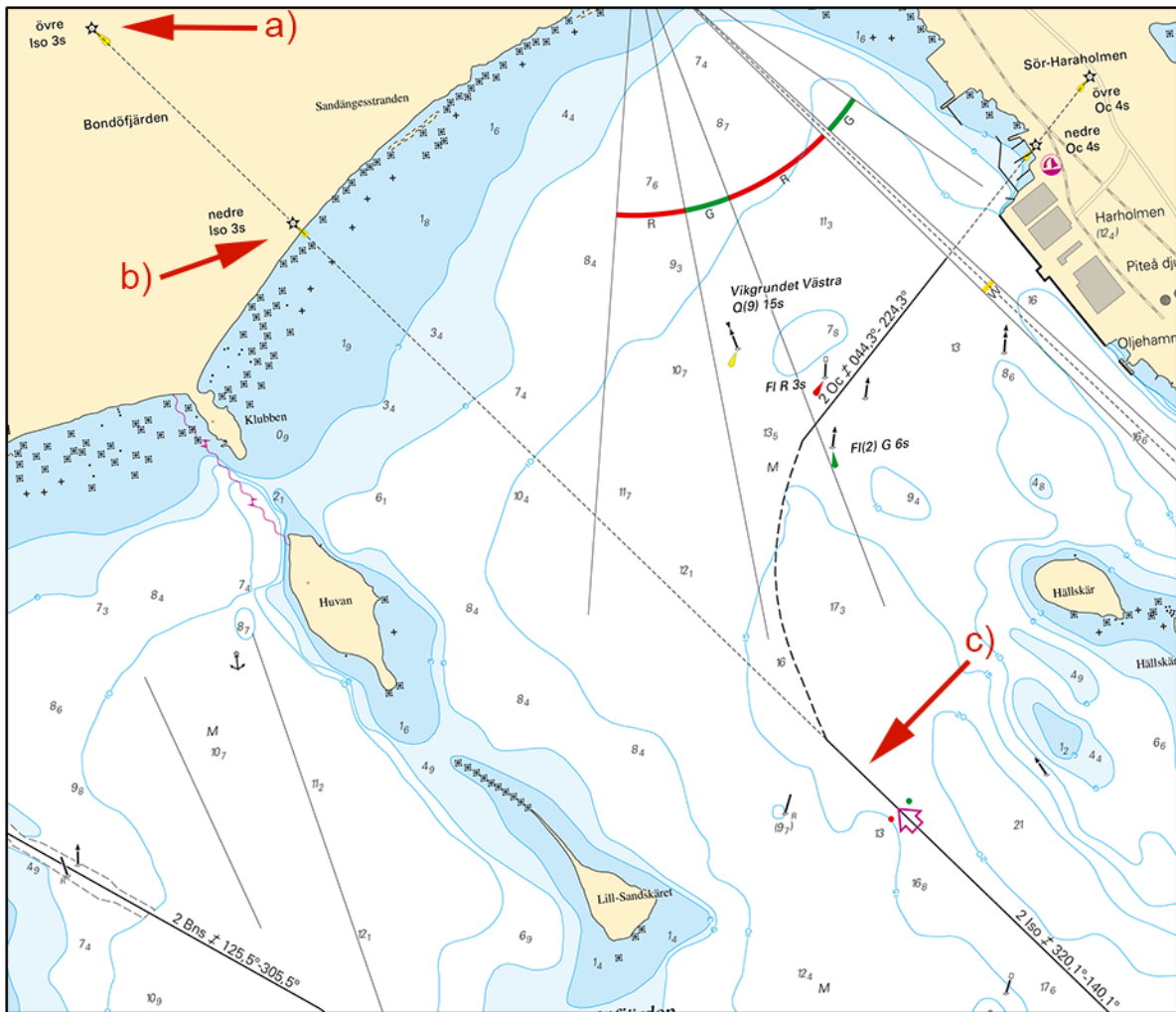
Adm. LoL. 5790.8

Adm. LoL. 5790.81

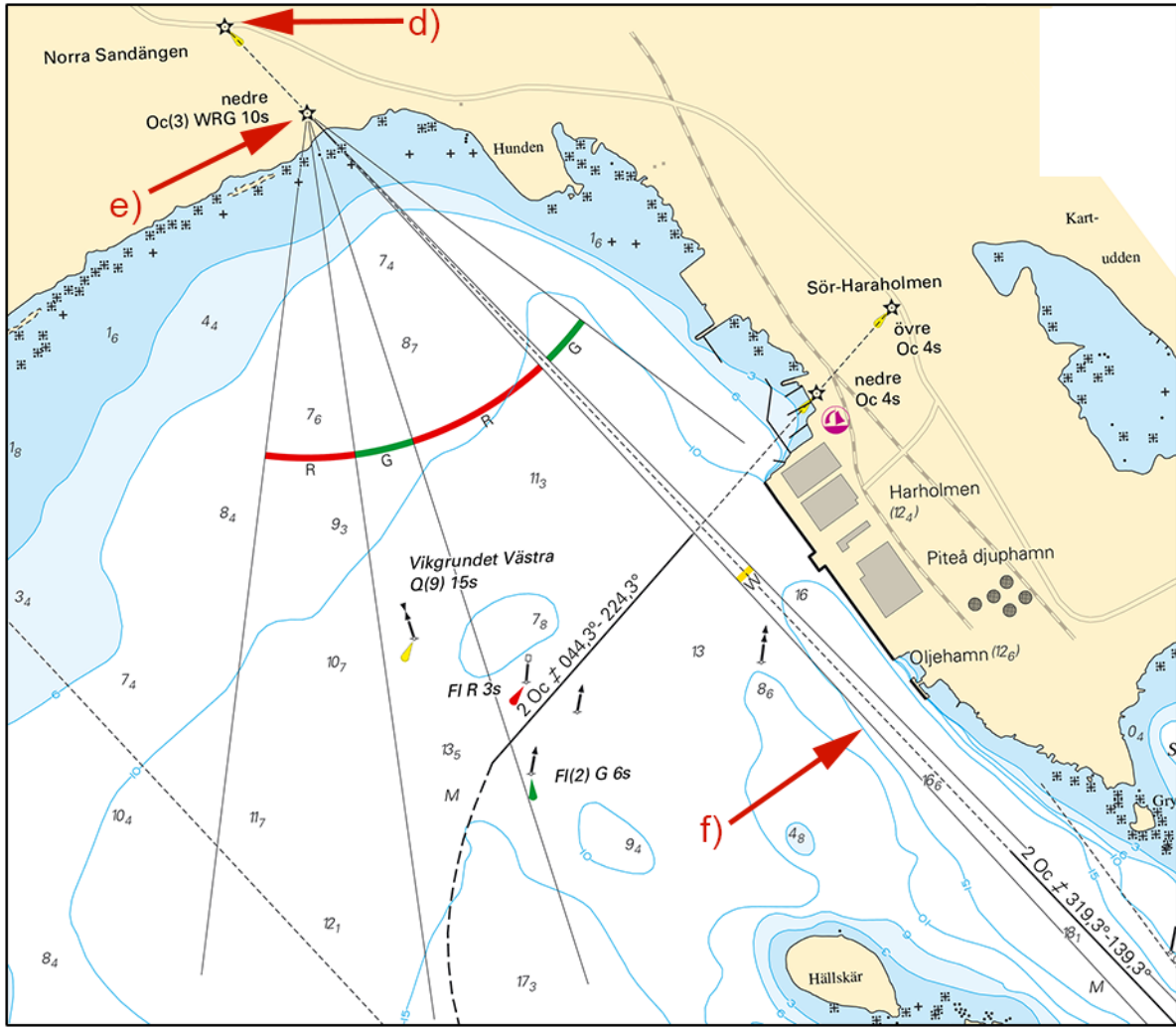
Adm. LoL. 5790.86

Adm. LoL. 5790.87

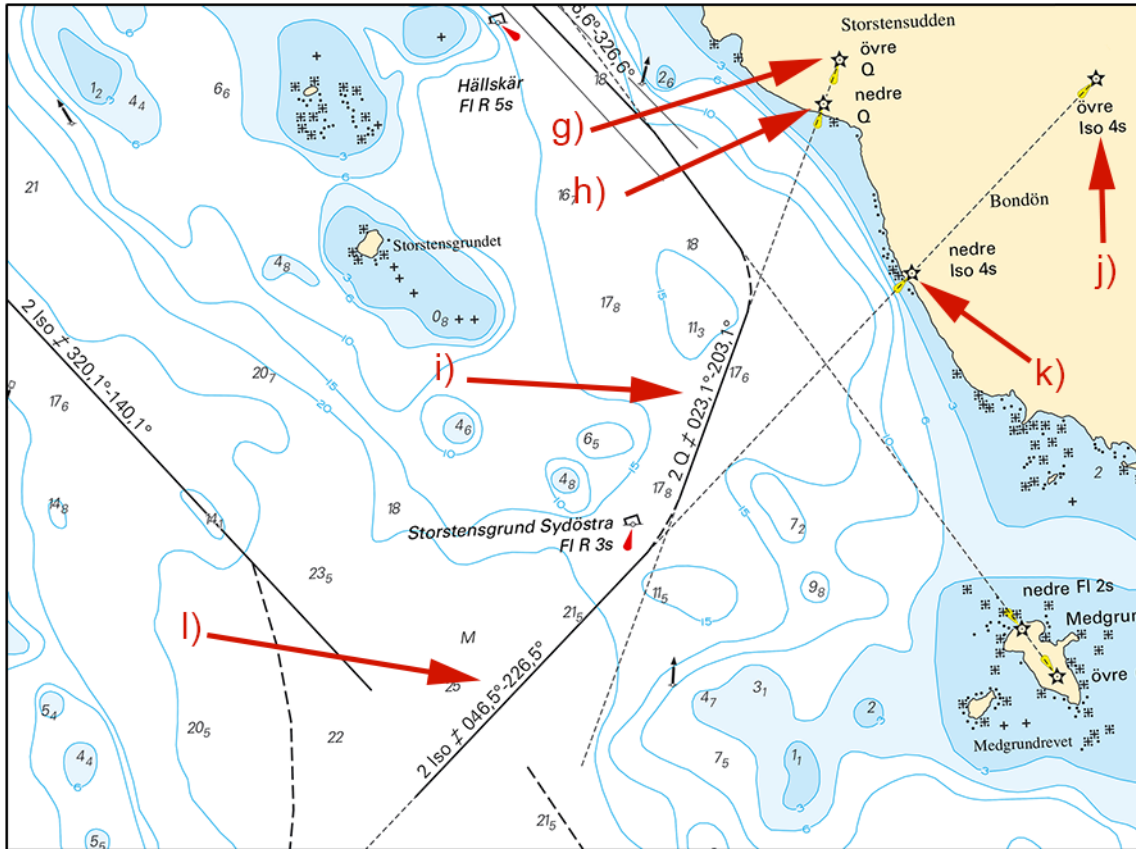
Bsp Bottenviken 2018/s35, s36, s55, s56



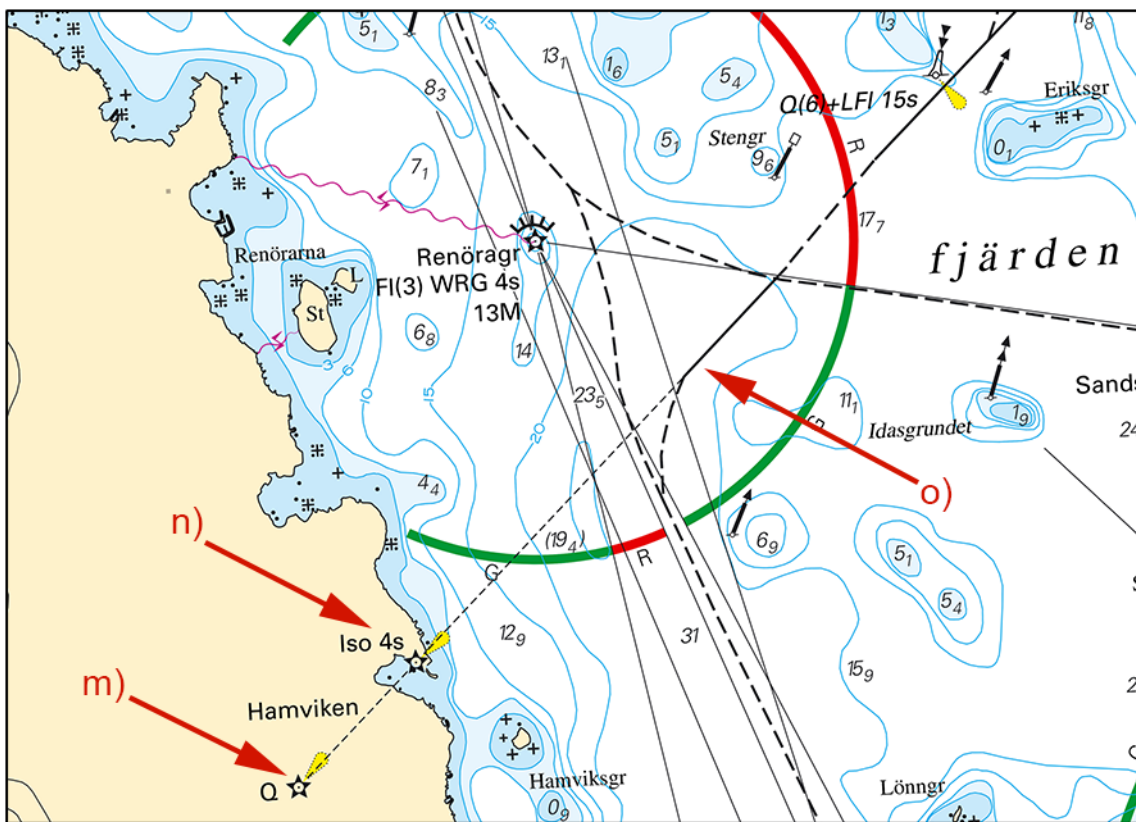
Bondöfjärden



Norra Sandängen



Storstensudden and Bondön



Hamviken

Sjöfartsverket. Publ. 20 september 2018

\* 13314

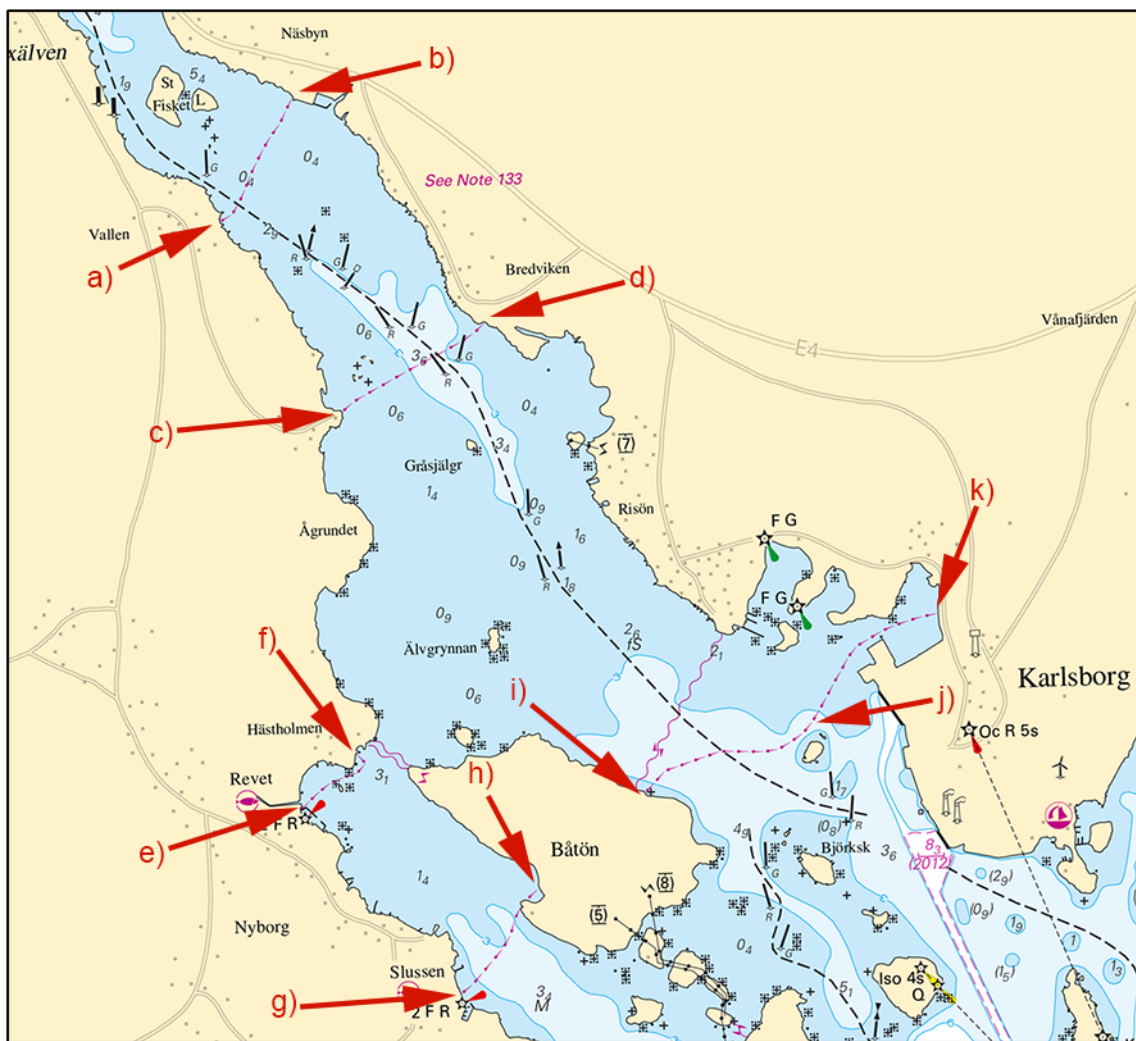
Chart: 4101, 412

Sweden. Bay of Bothnia. River Kalixälven. Supply pipelines.



Insert	supply pipeline between position a) - b)	a)	65-49,782N	023-10,674E
		b)	65-50,236N	023-11,332E
Insert	supply pipeline between position c) - d)	c)	65-49,073N	023-11,711E
		d)	65-49,392N	023-13,023E
Insert	supply pipeline between position e) - f)	e)	65-47,621N	023-11,246E
		f)	65-47,822N	023-11,765E
Insert	supply pipeline between position g) - h)	g)	65-46,926N	023-12,637E
		h)	65-47,302N	023-13,366E
Insert	supply pipeline between position i) - k)	i)	65-47,651N	023-14,337E
		j)	65-47,859N	023-15,795E
		k)	65-48,275N	023-17,006E

Bsp Bottenviken 2018/s10, s68



Supply pipelines

Kalix kommun. Publ. 20 september 2018

Sea of Åland and Archipelago Sea

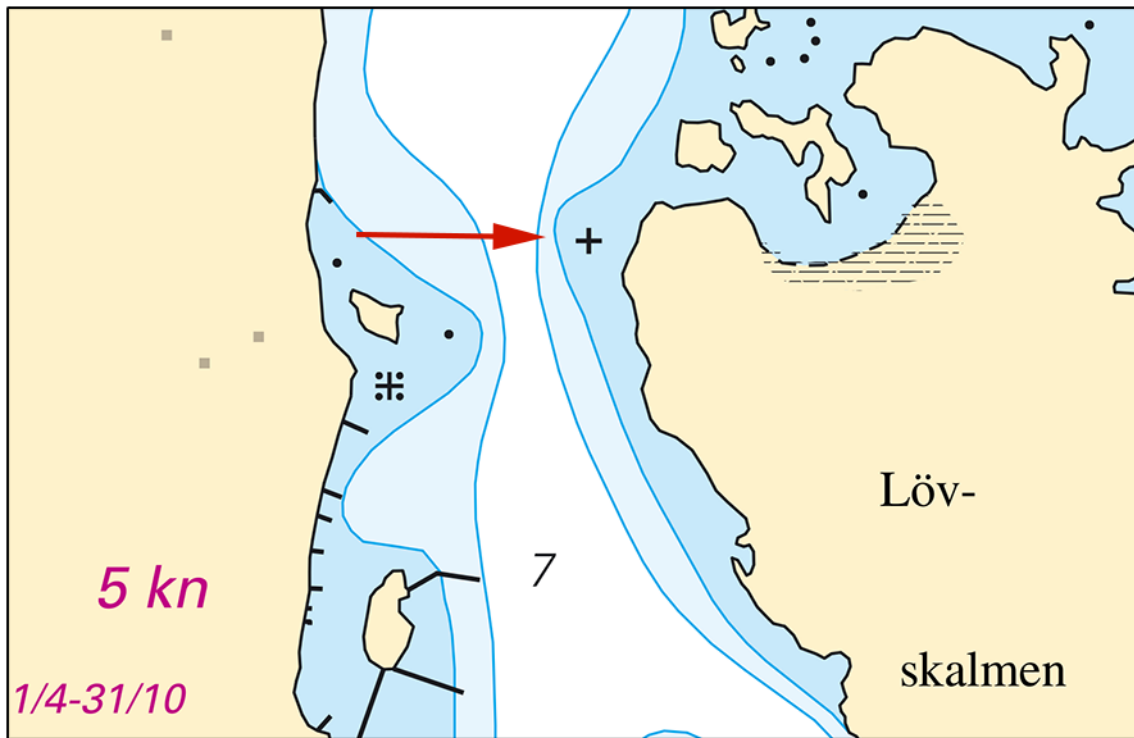
\* 13278

Chart: 535, 536

Sweden. Sea of Åland and Archipelago Sea. SE of Öregrund. Lövskaermen. Shoal.

Insert	underwater rock		a)	60-19,640N	018-28,220E
Amend	3 m depth contour	(as shown in chartlet)	b)	60-19,641N	018-28,207E

Bsp Bottenhavet S 2013/s46, Bsp Stockholm N 2018/s15, s60



Lövskalmen

Sjöfartsverket. Publ. 19 september 2018

## Northern Baltic

\* 10959

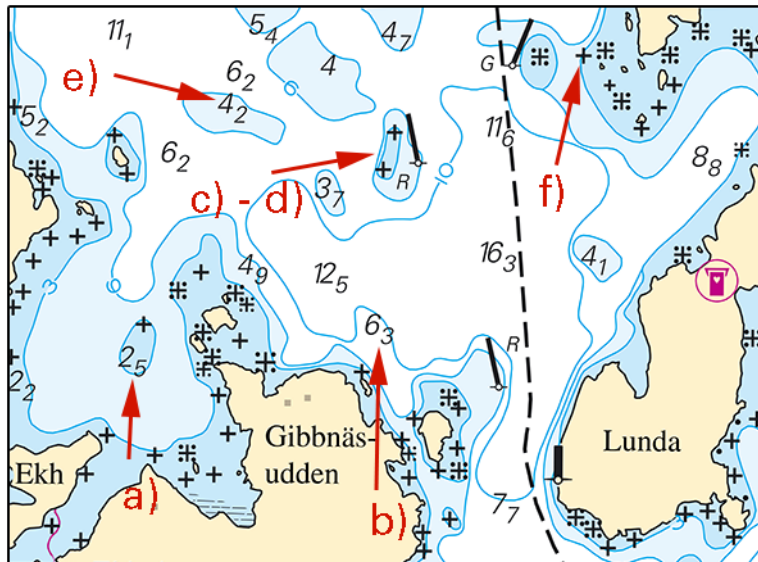
Chart: 621

### Sweden. Northern Baltic. Bråviken. Arkö. Amendments to depths.

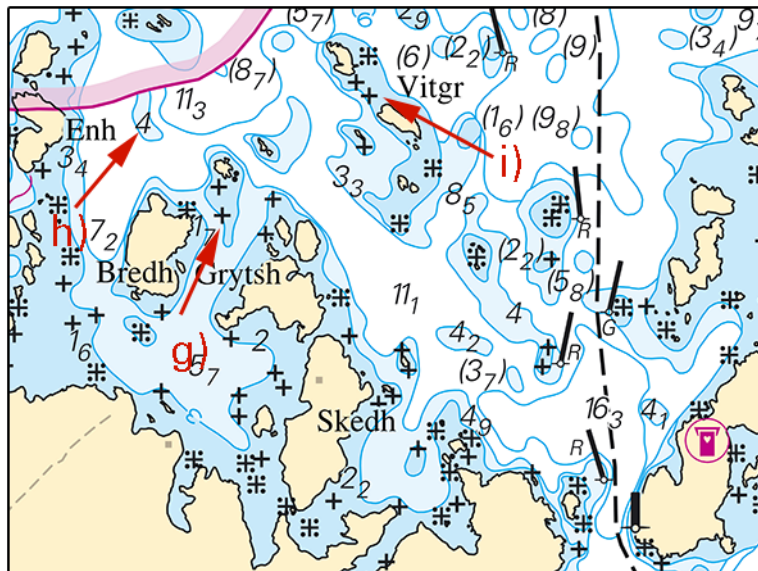
A hydrographic survey north east of Arkö has shown other depths than currently charted. Important amendments are shown in the table below, and will be published in the next print of the affected chart. The changes are available as an ENC update.

<b>Insert</b>	depth 2,5 m and delete depth 5,7 m nearby	a)	58-29,962N	016-59,354E
<b>Insert</b>	depth 6,3 m	b)	58-29,998N	016-59,785E
<b>Insert</b>	underwater rock	c)	58-30,144N	016-59,799E
<b>Insert</b>	underwater rock	d)	58-30,177N	016-59,819E
<b>Insert</b>	depth 4,2 m encircled by 6 m depth contour	e)	58-30,199N	016-59,518E
<b>Insert</b>	underwater rock	f)	58-30,250N	017-00,154E
<b>Insert</b>	underwater rock	g)	58-30,417N	016-58,709E
<b>Insert</b>	depth 4 m encircled by 6 m depth contour	h)	58-30,581N	016-58,443E
<b>Insert</b>	underwater rock	i)	58-30,629N	016-59,210E

Bsp Ostkusten 2015/s03, s35, s63



Arkö



Arkö

Sjöfartsverket, Norrköping Publ. 20 september 2018

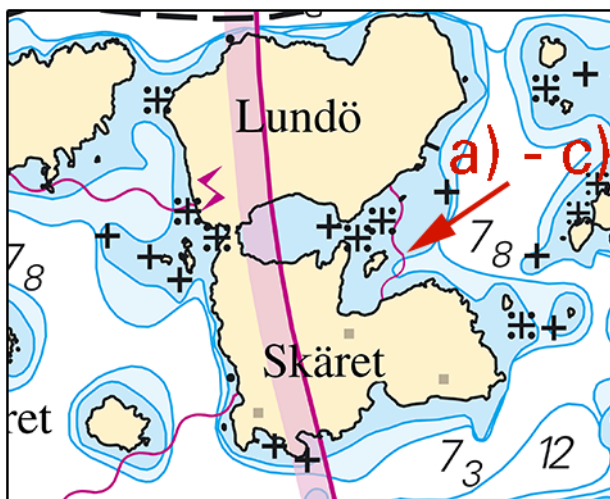
\* 13281

Chart: 612

Sweden. Northern Baltic. N of Ingmarsö. Skäret - Lundö. Submarine cable.

Insert	submarine cable between a) - c)	a)	59-29,42N	018-47,44E
		b)	59-29,35N	018-47,49E
		c)	59-29,27N	018-47,42E

Bsp Stockholm N 2018/s29



Cable, Lundö - Skäret

Sjöfartsverket, Norrköping. Publ. 20 september 2018

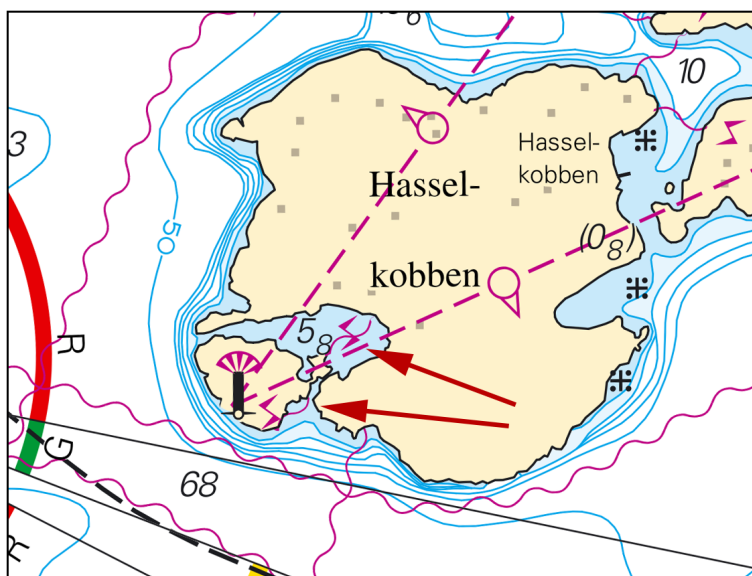
\* 13422

Chart: 6143, 6144

Sweden. Northern Baltic. Stockholm archipelago. NW of Sandhamn. N of Skarprunmarn. Hasselkobben. Submarine power cable.

Insert	submarine power cable between a) and f) as shown	a)	59-18,830N	018-49,555E
		b)	59-18,809N	018-49,539E
		c)	59-18,799N	018-49,500E
		d)	59-18,765N	018-49,469E
		e)	59-18,741N	018-49,453E
		f)	59-18,743N	018-49,419E

Bsp Stockholm M 2018/s24, s25, s47



Submarine power cable, Hasselkobben

Vattenfall och Sjöfartsverket. Publ. 20 september 2018

\* 13433 (T)

Chart: 616, 6162, 6163

Sweden. Northern Baltic. E of Utö. Firing exercises. September 17 - October 3.

Expired notices: 2018:720/13393(T)

Firing exercises will be carried out within Utö firing range during stated times. The current extension of the closed area is given in the table.

Signal ammunition is used during hours of darkness.

Information during practice times VHF channel 16, call Utö skjutfält, or phone +46 8 501 570 45. Information about upcoming practice times, phone: +46 10 823 18 23, Muskö Sjöcentral.

Date	Time	Range from shore
September 17	0900 - 2100 LT	2,4 M
September 18	0900 - 2200 LT	2,4 M
September 19	0800 - 2200 LT	2,4 M
September 25 - 30	0830 - 1900 LT	4,1 M
October 1 - 3	0830 - 1900 LT	4,1 M

Position: Approx.	58-54N	018-20E	Utö Firing Danger Area
-------------------	--------	---------	------------------------

Not shown in ENC.

Bsp Stockholm S 2018/s17, s18, s19, s37

Försvarsmakten. Publ. 19 september 2018

### Central Baltic

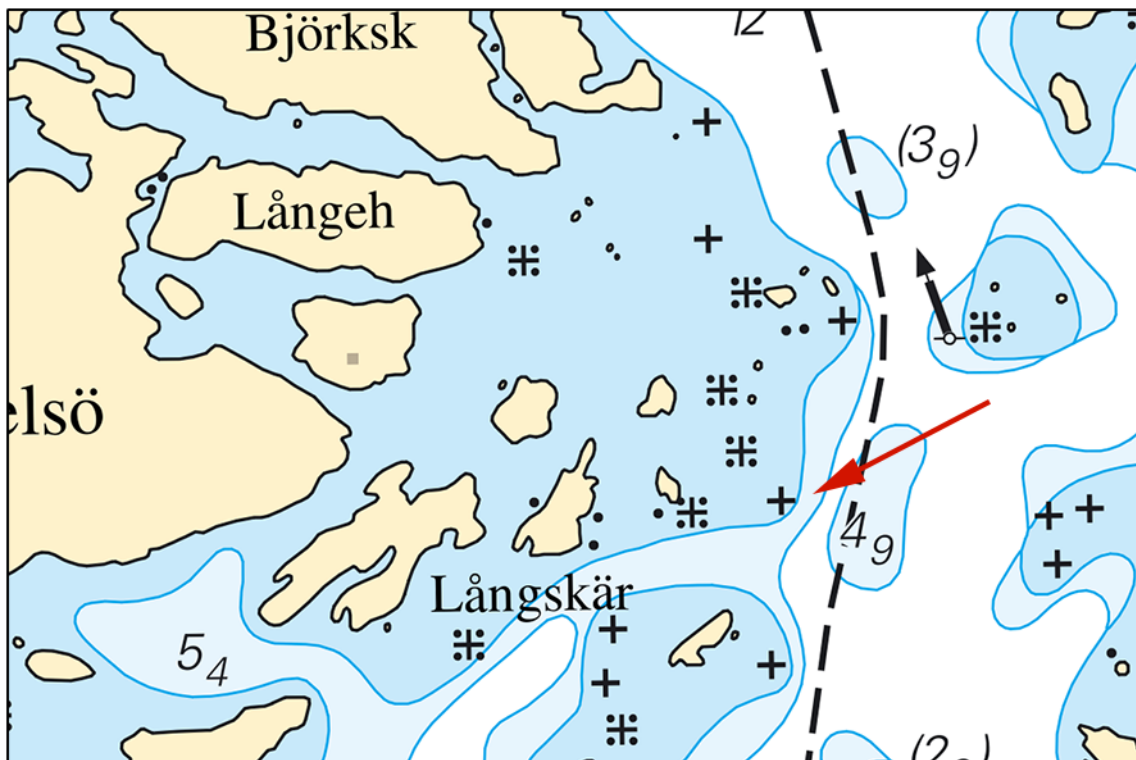
\* 13341

Chart: 624, 6241

Sweden. Central Baltic. NE of Oskarshamn. Stora Kättelsö. Långskär. Shoal.

<b>Insert</b>	underwater rock with 3 m depth contour		57-18,904N	016-35,663E
<b>Amend</b>	6 m depth contour	(as shown in chartlet)	57-18,881N	016-35,576E

Bsp Kalmarsund 2014/s16, s40



Långskär

Sjöfartsverket. Publ. 20 september 2018

\* 13437 (T)

Chart: 62, 623, 6231, 731

Sweden. Central Baltic. Västervik - Visby. Hydrographic survey. September 20 - 28, 2018.

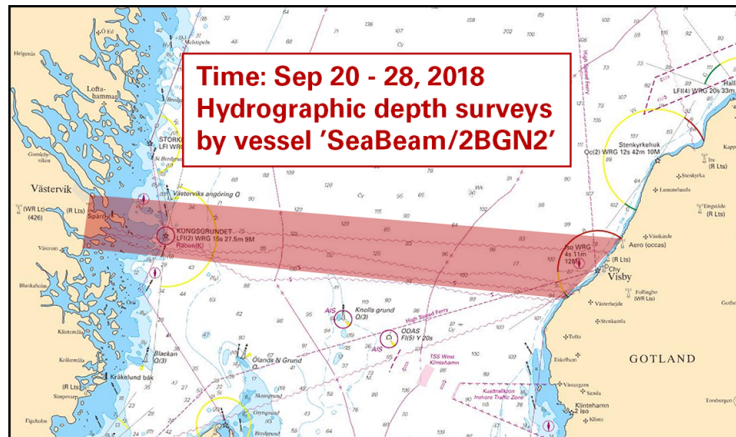
Time: September 20 - 28, 2018

A hydrographic depth survey will take place in the marked-out area in the chartlet.

area of hydrographic survey between a) and b)	a)	57-43,91N	016-42,51E	Västervik
	b)	57-37,87N	018-14,12E	Visby

Not shown in ENC.

Bsp Kalmarsund 2014/s06, s07, s08, s09, s30, s31, s32, s33, Bsp Ostkusten 2015/s52, s53, s54, s55, s56, s57



Hydrographic depth survey Västervik - Visby

MMT Sweden AB. Publ. 20 september 2018

## Southern Baltic

\* 13425

Chart: 7413

Sweden. Southern Baltic. Karlskrona. S of Björkholmen. Buoyage.

Insert	special mark spar buoy with topmark	a)	56-09,182N	015-34,696E
Insert	special mark spar buoy with topmark	b)	56-09,202N	015-34,623E
Insert	special mark spar buoy with topmark	c)	56-09,258N	015-34,573E
Insert	special mark spar buoy with topmark	d)	56-09,305N	015-34,515E
Insert	special mark spar buoy with topmark	e)	56-09,439N	015-34,263E
Insert	special mark spar buoy with topmark	f)	56-09,472N	015-34,204E
Insert	special mark spar buoy with topmark	g)	56-09,522N	015-34,135E
Insert	special mark spar buoy with topmark	h)	56-09,594N	015-34,146E

Bsp Hanöbukten 2018/s42, s43

Sjöfartsverket. Publ. 20 september 2018

\* 13440 (T)

Chart: 74, 742, 743, 83

Sweden. Southern Baltic. Approach to Åhus. Rinkaby. Firing exercises. October 2 - 28.

Position: Ap.	55-56N	014-22E	Firing restriction area R38A RINKABY
---------------	--------	---------	--------------------------------------

The restriction area R38A will be closed for vessels during times given in the table. The exercises will be interrupted to allow passage of merchant vessels.

During practice orange quick light, Q Or, is shown from shore.

For further information call +46 44 24 25 02 (only during firings).

Date	Hours	Range
October 2	0900 - 1600 LT	2,5 M
October 3 - 5	0900 - 2200 LT	2,5 M
October 28	0900 - 1700 LT	2,7 M

Not shown in ENC.

Bsp Hanöbukten 2018/s24, s25, s26

Försvarsmakten, Södra Skånska Regementet, Södra Sandby. Publ. 20 september 2018

\* 13441 (T)

Chart: 7, 74, 742, 743, 8, 83

**Sweden. Southern Baltic. S of Åhus. Ravlunda. Firing exercises. October 16 - 25.**

Position: Approx.	55-46N	014-20E	Firing restriction area R34 RAVLUNDA
-------------------	--------	---------	--------------------------------------

Restriction area R34 will be closed for vessels during stated times.  
 During practice orange quick light, Q Or, is shown from shore.  
 For further information, call +46 44 35 10 32.

Date	Hours	Range
October 16 - 18	0900 - 1700 LT	3,8 M
October 23 - 24	0900 - 1600 LT	11,7 M
October 25	0900 - 1600 LT	6,8 M

Not shown in ENC.

Bsp Hanöbukten 2018/s06, s07, s24, s25, s26, s27, s28, s29, s30, s31, s32, s33, Bsp Sydkusten 2012/s06, s07, s29  
*Försvarsmakten, Södra Skånska Regementet, Södra Sandby. Publ. 20 september 2018*

\* 13442 (T)

Chart: 74, 83, 839

**Sweden. Southern Baltic. E of Ystad. Kabusa. Firing exercise. October 30 - 31.**

Position: Approx.	55-23N	013-57E	Firing restricted area R55A KABUSA
-------------------	--------	---------	------------------------------------

Restricted area R55A will be closed for vessels during stated times.  
 For further information call "Kabusa skjutfält" on VHF Ch 16 or call +46 411-55 06 52/+46 10 829 2805.

Date	Hours	Range
October 30 - 31	0900 - 1700 LT	2,7 M

Not shown in ENC.

Bsp Sydkusten 2012/s06, s27, s28

*Försvarsmakten, Södra Skånska Regementet, Södra Sandby. Publ. 20 september 2018***Kattegat**

\* 13438 (T)

Chart: 1352, 9312

**Sweden. Kattegat. Gothenburg. Götaälbron bridge. The bridge will not be opened September 22 - 29.**

See: 2018:715/13267(T)

Time: September 22 - 29, 2018.

Götaälbron bridge will not be opened during stated time.

Maintenance work on the bridge Götaälbron is coordinated with the project at Marieholmsbroarna.

Götaälbron bridge	57-42,9N	011-58,0E
-------------------	----------	-----------

Not shown in ENC.

Bsp Göta kanal 2011/s59, Bsp Västkusten S 2016/s59

*Göteborgs stad. Publ. 20 september 2018***Lake Vänern and Trollhätte Canal**

\* 13397

Chart: 133

**Sweden. Lake Vänern and Trollhätte Canal. Lake Vänern. Otterbäcken. Buoyage.**

<b>Delete</b>	starboard hand spar buoy	a)	58-56,971N	014-01,867E
<b>Insert</b>	starboard hand spar buoy	b)	58-56,984N	014-01,876E
<b>Delete</b>	starboard hand spar buoy with topmark	c)	58-56,990N	014-01,990E
<b>Insert</b>	starboard hand spar buoy with topmark	d)	58-57,002N	014-01,961E

Bsp Göta kanal 2011/s61, Bsp Vänern 2018/s46

*Transportstyrelsen. Publ. 20 september 2018*

\* 13439 (T)

Chart: 13, 131, 132, 133, 1331, 134, 135, 1352,  
1353

**Sweden. Lake Vänern and Trollhätte Canal. Lake Vänern and Trollhätte canal. Low water level. Maximum draught reduced.**

Time: From September 18, 2018.

Due to a low water level, the maximum draught is reduced from 5,40 to 5,30 m in Lake Vänern and Trollhätan Canal. The water level may continue to decrease. Further restrictions must be expected.

Lake Vänern	58-50N	013-15E
-------------	--------	---------

Not shown in ENC.

*Sjöfartsverket, Trollhätan. Publ. 20 september 2018*